

El 5 de agosto inician pago de la Revaluación a los Pasivos

Cumpliendo con el decreto del Poder Ejecutivo que estableció el índice de la revaluación de las pasividades en un 20 por ciento, el Banco de Previsión Social fijó como fecha de iniciación de los pagos correspondientes al mes de Julio el día 5 de agosto próximo. El cobro del aumento se iniciará por tanto dentro de cuatro días, lo que configura el cumplimiento del aumento sin ningún tipo de atraso.

A efectos de aclarar los alcances de los beneficios dispuestos por dicho decreto, se detallan a continuación en forma discriminada las distintas variaciones producidas.

JUBILACION MINIMA:

Teniendo en cuenta que la jubilación mínima con la revaluación de 1970 inclusive, debería ser de \$ 12.650 el 20 por ciento se aplicará tomando dicho monto; por lo que el aumento sería de \$ 2.530, mensuales.

Como los pasivos perciben en la actualidad, 3 etapas de la revaluación de 1969 y el total de 1970, que son (\$ 10.850); debe acumularse a ésta suma los \$ 2.530 antes señalados, lo que daría UNA JUBILACION MINIMA a percibir a partir del 1.º de Julio de 1971 de 13.380 pesos.

PENSION MINIMA

En los casos de pensiones, es la misma situación, siendo los valores los siguientes:

Pensión mínima con revaluación de 1970, \$ 11.000 aplicando el 20 por ciento sobre ese monto, tenemos un aumento de \$ 2.200 los que acumulados a los pesos 9.400 que se perciben actualmente, eleva la PENSION MINIMA a \$ 11.600, que se pagará en las mismas condiciones que las anteriores.

PASIVIDADES DOMESTICAS

Para una mejor comprensión de parte de los pasivos con valores superiores a los mismos, señalemos un ejemplo tomando como base una pasividad de \$ 30.000 mensuales, en curso de pago al 30-6-1969:

Pasividad al 30-6-69	\$ 30.000
Aumento revaluación 1969, 50 o/o	15.000
Aumento revaluación 1970, 10 o/o	4.500

Total que debía percibir \$ 49.500

Aumento revaluación 20 o/o sobre \$ 49.500 9.900

Actualmente se percibe, con las 3 etapas de revaluación de 1969 y el total de 1970 la cantidad de pesos 43.500, al sumársele el aumento de \$ 9.900 mensuales, se percibirá a partir del 1.º de Junio UNA PASIVIDAD DE \$ 53.400 mensuales.

Para efectuar un cálculo simplificado en cada caso, del aumento que les corresponderá, los pasivos deberán multiplicar el monto, que actualmente perciben por el coeficiente 22.7586 o/o, lo que les dará el monto a percibir a partir del 1.º de Julio próximo.

PASIVIDADES MENORES AL MINIMO

Estas pasividades son las que de acuerdo a la ley de 2 de diciembre de 1965, al determinarse el promedio jubilatorio, el mismo se sitúa por debajo del máximo y siendo la edad del afiliado menor a los 60 años, la pasividad queda fijada en el monto de cálculo del ejemplo anterior.

PRIMA POR EDAD

La prima por edad que disfrutaban los jubilados mayores de 70 años de edad, pasará a partir del 1.º de Julio a ser de \$ 1.980 mensuales.

PENSIONES A LA VEJEZ

A partir de la misma fecha, se dispuso que las Pensiones a la Vejez, que actualmente se hallan situadas en \$ 1.075 mensuales se eleven a \$ 2.200, obteniendo por tanto, un aumento porcentual del 104,6212 o/o

JUBILACIONES DOMESTICAS

Pasividad tope actual	\$ 5.500
20 o/o por revaluación 1971	1.100
Pasividad tope a partir del presupuesto de Julio	\$ 6.600

SUBSIDIOS POR FALLECIMIENTO

	Caja Civil	Ind. y Com. y Rural
Monto actual	\$ 66.000	\$ 33.000
Aumento 20 o/o	13.200	6.600

Importes a partir de Julio \$ 79.200 \$ 39.600

TOPES INGRESOS ACUMULATIVOS

Actual	\$ 58.000
20 o/o por revaluación	\$ 11.600
Total	\$ 69.600

TOPES JUBILATORIOS

	Caja Civil y Ind. y Com.	C. Rural
Hasta 30 años de servicios	\$ 20.600	\$ 13.600
30 a 36 años	\$ 41.300	\$ 17.500
Más de 36 años	\$ 68.500	\$ 20.600

En todos los casos corresponde incrementar los montos por el ajuste relativo al descuento por acumulación de máximos.

Colecta Puerta a Puerta

A partir del 3 de Julio del corriente saldrán a la calle los Teams integrados por la Comisión de Colecta creada por la Comisión de Fomento del Hospital de Young, en su campaña financiera de apoyo a la construcción del nuevo Hospital - Sanatorio.

Serán ellos los encargados de ir recogiendo el aporte, que se descuenta generoso de todos los habitantes de esta ciudad y sus alrededores. Paralelamente se está solicitando la colaboración a la Banca y grandes firmas y empresas vinculadas al medio.

Se espera que espontáneamente se organice en las demás localidades y ciudades del departamento y la zona el apoyo a esta campaña humanitaria y que desde ellas lleguen contribuciones a las cuentas abiertas en los bancos locales.

Es propósito de la Comisión de Colecta ir publicando el monto y detalle de las recaudaciones, a medida que se vayan recibiendo y además se aclara expresamente que la única colecta que hasta el momento se ha realizado con el fin de recaudar fondos para el nuevo edificio fué la primera etapa de la "Campaña de la Vaca Gorda", organizada por la Sociedad Rural de Río Negro, patrocinadora del proyecto, no habiéndose autorizado hasta el presente a Institución ni persona alguna a recaudar o realizar beneficios con ese fin. Toda continuación en la Pág. 4

"El Herald"o

Director Responsable - Propietario: ORLANDO PORTELA - Afiliado a O. P. I. - Porte pago. - Res. P. E. 25-5-57

Año XVIII Tercera Época - "EL HERALDO" - Young

Jueves 1.º de Julio de 1971 N.º 2281

"POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA. UNA VOZ RIONEGRENSE CLARA Y VALIENTE"

GRAVE:

EL CORREO, 'REGALADO'

Quien esté al tanto --y quien no lo está...-- de las actividades delictivas que nos asolan, sabe que en lo del título no hay hipérbole. En efecto en el mes de enero de este año, sustraen al Estafetero de la Línea Montevideo - Mercedes, cinco valijas de giros, una de las cuales estaba destinada a una sucursal de correos de nuestro departamento. Luego asaltan, en la Estación de AFE, de Sayago, al Estafetero Sr. Canesa, al que no logran sustraer nada, gracias a las providencias que había tomado, cauto y avizor, el viejo y meritorio funcionario postal. A los pocos días se produce, en horas de la madrugada, el sensacional asalto a la Sub Central Correos, de donde se llevan 36 valijas de giros, las que contenían, en total, una cantidad superior a los 12 millones de pesos.

No termina aquí el alarmante saldo, y bien se recuerda el atraco a la Sucursal de Pando, de donde se llevan 5 millones, destinados al pago de modestos jubilados y pensionistas y luego ésto días pasados, al Valijero de la misma sucursal, al que saltan y roban tres valijas por una cantidad varias veces millonaria.

Frente a esta situación de ribetes incuestionablemente graves, cabe preguntar a las autoridades postales, que ha hecho o piensa hacer para proteger sus bienes y, de igual manera --y aún más-- la vida de los modestos funcionarios --correistas y valijeros-- que recorren a veces largas distancias y en muchos casos en plena madrugada, por solitarios caminos, por tanto cuantiosas sumas.

Creemos que lo más inmediato y efectivo sería solicitar protección policial para esos funcionarios.

Esperamos que nuestra sugerencia sea recogida y puesta en práctica a la mayor brevedad y evitar, dentro de lo posible, daños mayores y tal vez irreparables.

Quedamos a la espera de los acontecimientos.

POLITICAS

El próximo sábado 3 ferencia pública, donde del etc., tal como estaba anunciado, llegan a nuestra ciudad, en gira política los candidatos a la Presidencia y Vice Presidencia de la República, de una de las fórmulas del Partido Nacional, que integran los Senadores Wilson Ferreira Aldunate y Carlos Julio Pereira. A las 16 horas se llevará a cabo en la Plazuela Municipal, frente a la estación de AFE una conferencia pública, donde harán uso de la palabra entre otros los mencionados hombres públicos y también está previsto para las 18 horas en la sala del C. S. Uruguay, una mesa redonda entre productores y juventud, sobre el tema REFORMA AGRARIA, en la que hablará únicamente Wilson Ferreira Aldunate, conocido dominador de este palpitante tema.

NUEVO CLUB COLORADO

Recientemente abrió sé A. Santin. El mismo sus puertas el Club Colorado de la Lista 15-50 está ubicado frente a nuestra Redacción en Av. 18 de Julio 1947 que patrocina el Sr. Jo-

Astrólogo

Prof. ROMTOFF

Ofrece al público sus vastos conocimientos Quirómicos y Telepáticos leyendo en las líneas de sus manos Su Destino.

ATIENDE mañana

Tarde y Noche

en

Hotel

Colonia Suiza

Ruta 3 y Lavalleja - Tel. 192 (hora 9 a 20) - Young

M. A. D. E. R.

Movimiento Acercamiento de Esposas de Rotarios de Young, agradece a todos las personas que colaboraron adquiriendo números de la rifa de 2 pasajes: Montevideo - Buenos Aires Montevideo cuyo monto se invertirá en obras sociales y comunicará que el N.º 829 fué el favorecido.

SABADO 3 - A LAS 4 DE LA TARDE
En la Explanada Municipal
WILSON FERREIRA ALDUNATE
y
HABLAN: CARLOS JULIO PEREIRA

GROSSI & Cía.

Tenemos para la Venta:

Motores nuevos Bedford de 65 - 98 y 145 HP
Cosechadora Massey Harris c/girasolero 12 pié
Arado Oliver de 4 discos
Excéntrica Mac Cormick 16 discos
Sembradora Molino, 24 discos
Camión Thames 70 - Modelo 1965
DISPONEMOS DE TODA LA LINEA DE FERTILIZANTES "ABONOL" (QUIMUR S.A.)



Ruben G. Nasta

Tel. 76 YOUNG

COMUNICA A DISTINGUIDOS CLIENTES QUE ADHIRIO A SU YA EXTENSA LINEA DE REPUESTOS LOS CONOCIDOS RULEMANES SKF EN SU LINEA COMPLETA Y CON LOS MEJORES PRECIOS DE PLAZA.

Escribanía

LA FLUF

Se atiende todos los días de 14 a 17 horas. Calle Montevideo (Ruta 3) 3429 esq. Martiné. En Montevideo Vilardebó 1009 - Tel. 29 12 06

Artículos para el Hogar

A. Bartaburu Soc. Com. Ltda.
Avda. 18 de Julio 1974 - Tel. 31

ONDA S.A.

Nuevo servicio local directo
Young - Montevideo

Salida todos los días 13 y 20 de Young, a las

Salida todos los días 13 y 30 de Montevideo a Young

Por mas Informes

en la Agencia local - Tel. 121

Se realizan tejidos en la mas moderna máquina de tejer

LADY TRICOT

Memorama

Los más diversos puntos: Bariloches, labrados tipo ingles, Jacquard, intercalado, relieve, rombos, etc.

TRATAR: con EVA V. de Gorgalez
Calle Paysandú, frente a Bar Gronos

YOUNG TIENE UNA META
LEVANTAR UN NUEVO HOSPITAL

AYUDENOS

Del Club S. y Dep. de Young

Young, 22 de Junio de 1971

Sr. Director de EL HERALDO

Don Orlando Portela

De nuestra mayor consideración:

Elevamos a Ud. la constitución de la Comisión Directiva periodo 1971/72 del CLUB SOCIAL Y DEPORTIVO DE YOUNG, elegida en la Asamblea de fecha 20 del cte. mes.

PRESIDENTE: Raymundo Ripoll
1.er VICE: Jorge Baglivo
2do. VICE: Eduardo W Meyer
SECRETARIO: Carlos Hartwich
PRO SRIO.: Oscar H. Minetto
TESORERO: Roberto Casaretto (h)
PRO TRO.: Carlos Faust
VOCALES: Ricardo Vidal y Diego Princighs

Comisión Fiscal

TITULARES

José A. Crevoisier, Ruben G. Nasta y Alfredo Colantonio.

Sin otro particular y quedando a vuestras órdenes lo saludan muy atte.

Por Club Social y Deportivo de Young

CARLOS HARTWICH
Secretario

RAYMUNDO RIPOLL
Presidente

Pinturas INCA

A. Bartaburu Soc. Com. Ltda.
Avda. 18 de Julio 1974 - Tel 31

Por un Hospital cómodo

Trabajemos Juntos

Profesionales

Dr. José Miguel Dutra
ABOGADO
Juan Benito Blanco
1293 - Apto. 202
Tel. 77 16 49
Montevideo

Dr. Héctor R. Saráchaga
MEDICINA GENERAL
Atiende todos los días en su domicilio, calle Martiné y Roberto Stirling
Young

Dr. MARIO FONRODONA
ABOGADO
Atenderá en el Escritorio del Escribano Irureta los días Jueves de 9 a 15 horas
En Fray Bentos Av. Rincón 1272

Alfredo Rodríguez Luciani
AGRIMENSOR
Informes en Young: Escritorio Portela - Tel. 57
En Paysandú: calle Montevideo 1007 - Tel. 1391

EDELBERTO IRURETA
ESCRIBANO
Atiende todos los días Las Piedras casi Artigas
YOUNG (RIO NEGRO)
Tel. 36

PAPUMBA

BOBINADOS EN GENERAL Y REPARACIONES DE ARTIFACTOS ELECTRICOS

12 de Octubre 1714 casi Piedras

Oficina del Registro de Estado Civil de la 5ª Sec. del Departamento de Río Negro

Edicto de Matrimonio

En ciudad de Young, a 25 de Junio de 1971, a las 15 horas: A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don Julio Jorge Mezquida, de 27 años de edad, de estado soltero, de profesión agricultor, de nacionalidad oriental, nacido en 1.a sec. de Soriano domiciliado en esta ciudad, y Doña Estela María Hernández, de 24 años de edad de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en 4.a sec. de Río Negro, domiciliada en esta ciudad.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo p.ta que sea fijado en la puerta de esta Oficina y EL HERALDO, por espacio de ocho días como lo marca la Ley.
Nelly Perdomo de Elhordoy
Oficial del Estado Civil

FILATELIA

Nuevos Sellos regionales británicos



Para completar la emisión de sellos decimalizados, la Corporación Británica de Correos y Telecomunicaciones lanzará el día 7 de Julio los nuevos ejemplares para Escocia, Gales, Irlanda del Norte e Isla de Man, siendo la primera vez que se ha alterado el diseño de los mismos desde su introducción en agosto de 1958.

El valor de estos sellos será de 2 1/2p (peniques nuevos), 3 p., 5 p., y 7 1/2 p. Todos ellos llevan la imagen de la Reina Isabel II, pero con distintos emblemas nacionales. Los sellos de Gales muestran el Dragón Galés --en la foto, sello de 2 1/2 p--, los de la Isla de Man las tres piernas de hombre rodeadas por una cadena céltica, --sello de 3 p--, Irlanda del Norte una estrella de seis puntas con con la mano derecha roja del Ulster, con la corona de San Eduardo encima --sello de 5 p - y Escocia el León Escocés --sello de 7 1/2 p. El diseño de estos ejemplares se debe a Jeffery Matthews y el fotografiado a la firma británica Harrison & Sons Limited. Los colores son iguales que para los otros sellos emitidos anteriormente, aunque con tonalidades distintas --2 1/2 p. en color rosa, 3 p. azul claro, 5 p. violeta pálido y 7 1/2 marrón claro--.

I C A

CAMPOS - CASAS
TERRENOS

Vendo Chevrolet 37

(Cupe) en perf. estado

400.000 y FACILIDADES

Tratar: Huberto Cerini

DENTRO DE BREVES DIAS SE INICIARA LA RECAUDACION MASIVA PARA LEVANTAR UN "NUEVO" HOSPITAL
Sabemos... que contaremos con Ud.

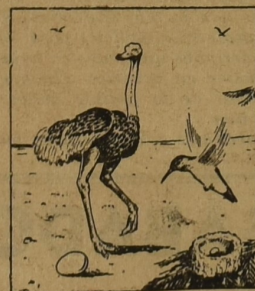
I C A

Negocios Rurales - Frutos del País

La Novia del

Primera Novela de

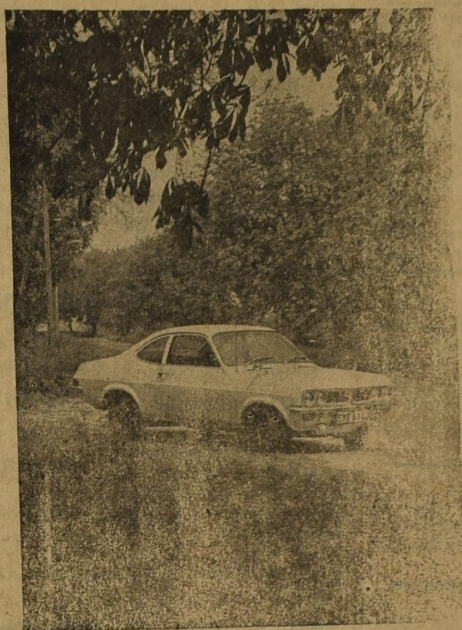
CARLOS MANINI RIOS



Drama, humor y realismo en una excelente pintura del medio rural uruguayo en los años 30. **ADQUIERALA EN:**

LIBRERIA PORTELA

"Firenza", nueva serie de la Vauxhall



Vauxhall acaba de ampliar su producción en el creciente mercado para automóviles especializados con la introducción de su serie "Firenza" a cuya cabeza se encuentra este 2000SL, con carburador doble y motor con árbol de levas colocado en la culata, capaz de alcanzar una velocidad superior a los 160 km. p.h. Otros dos modelos --el Firenza SL y el Firenza De Luxe-- comparten el gran rendimiento del motor de 1159 c.c. del Viva, aunque también se encuentra disponible, a costo adicional, el motor 1600 con árbol de levas en la culata. Todos los modelos de la Serie Firenza poseen el confort de los amplios asientos introducidos en los Viva SL el pasado octubre, con tapicería Ambia, habiéndose reemplazado en el piso las alfombrillas de goma por otras de pelo alto en los modelos SL. Su suspensión frontal independiente y suspensión trasera en articulación cuádruple, con resortes helicoidales, dan a esta serie la tan alabada maniobrabilidad del Viva. En los modelos SL y De Luxe se ha incorporado una caja de cambios de cuatro velocidades tipo Viva, mientras que el modelo 2000SL posee una caja de cambios de cuatro velocidades tipo Victor 2000-SL. La palanca de velocidades se encuentra montada centralmente en el piso, en todos los modelos.

También poseen un sistema de frenado hidráulico de seguridad, que aísla los frenos frontales de los traseros en caso de que se de una pérdida de fluido, de forma que un par continúe funcionando plenamente. Entre otras características valga mencionar su columna de dirección con capacidad para amortiguar impactos, carrocería diseñada con el mismo fin, puertas con cerraduras de seguridad y mandos retirados. La serie Firenza incorpora también una carrocería con varias etapas de protección anticorrosiva.

Juan Carlos González Arrieta

Escribano

ATIENDE TODOS LOS DIAS EN SU DOMICILIO, CALLE LAS PIEDRAS Y 25 DE AGOSTO

Tel. Prov. 246 YOUNG

Apolonio Bodeant

Escritorio "Cobranzas y Comisiones"

Asesoría Letrada, Estudios

Manuel Martínez Haevo

25 de Agosto - casi 18 de Julio - Young.

I C A

Oficina de Créditos de REYVI SPORT
5 Cuotas sin Recargo

Vendo

LEÑA NEGRA CORTADA

Especial para estufas, y postes de algarrobo
PEDIDOS:

a Pepe Gonzalez
Calle Lavalteja 1769

VENDO

Motoneta LIDDA

Con motor Sachs - 125 c.c.

IMPECABLE

TRATAR:

ABEL AREVALO

Centro Bar - F. Benos

Se Dictan

**Clases de
Dactilografía**

TRATAN:

Raquel Nuñez

12 de Octubre y
Soriano

VENDO

CAMIONETA

BRADFORD mod. 49

\$ 230 000 al CONTADO

SALDO 12 meses s/interés

TRATAR: Luis Muñoz

Oficinista retirado

Se Ofrece

Para contabilidades de Estancias o por horas en oficinas de ciudad

INFORMES:

en esta Imprenta

Mirta Martinez

Profesora de Frances

Dá clases especiales para alumnos liceales
Tratar: lunes, miercoles y jueves de tarde en el local de L'Alliance Francaise.

Calle 19 de Abril 1826

Sr. Productor:

Disponemos de la línea completa de
Fertilizantes y Plaguicidas

B. A. S. F.

Hounie & Vairo S.A.

TEL. 246

YOUNG

VIDRIOS

A. Bartaburu Soc. Com. Ltda.

Avda. 18 de Julio 1974 - Tel. 31

LA COMISION PRO HOSPITAL OS ESPERA

Colaborar es Comprender

I C A

Organiza Remates y Liquidaciones

ESPACIO CONTRATADO AL PARTIDO NACIONAL

LISTA 58

PROXIMO

Sábado 3 de Julio

El pueblo Blanco recibe a sus grandes candidatos a la Presidencia y Vice Presidencia de la República:

Wilson F. Aldunate

y

Carlos J. Pereira



Estudio Juridico Contable

Dr. Enrique Campos Vener
ABOGADO

Jorge Cabrera Ross - Eugenio Walter Medina
ESCRIBANOS

Nicolás Mega
CONTADOR

Lunes a Viernes de 8 a 12 horas
Calle Montevideo 3364 - Altos de Ag. ONDA

Young en marcha hacia un nuevo hospital

(Continuación)

Seguimos informando respecto a la Conferencia de Prensa realizada días atrás en nuestra ciudad en la que la Comisión de Fomento del Hospital hizo público los planes a que está abocada, para con el patrocinio de la Sociedad Rural de Río Negro dotar a Young de un Hospital - Sanatorio acorde con sus necesidades y población, en sustitución del actual vetusto y reducido Centro Asistencial que posee.

Se dijo entonces por parte del Presidente de dicha Comisión que la primera etapa de la obra está en plena marcha, correspondiendo a los servicios sanitarios, cuyo costo se estima superará los \$ 8.000.000 y cuya construcción se ha encarado mediante convenio suscrito con el Ministerio de Obras Públicas, encontrándose se hoy la edificación a la altura de los dinteles.

El primer aporte recibido y que permitió enfrentar la construcción fué el resultado de la primera etapa de la "Campaña de la Vaca Gorda" organizada por la Sociedad Rural de Río Negro que solicitó a los productores de la zona la donación de una vaca gorda cada 1000 Hás. de campo que ocuparan. Esta campaña contó con el apoyo de gran número de productores, sumándose a ellos un aporte de \$ 50.000, que hizo el Club de Leones local, fruto de un festival automovilístico que realizó. Los animales obtenidos en esa campaña fueron vendidos en ferias ganaderas destinando su importe los organizadores, con gran tino, a la compra de hierro y ladrillos, materiales fundamentales de la construcción lográndose 25.000 kgs. de hierro y 400.000 ladrillos que hoy representan unos \$ 3.200.000, estimándose que serán suficientes para cubrir las necesidades de estos elementos en varias etapas del nuevo Hospital.

Paralelamente la Com. de Fomento, en base a la que resultó popular "Chooperia", instalada durante la semana de festejos del Cincuentenario de Young, obtuvo un resultado neto de \$ 340.000, aproximadamente, que también han sido ya invertidos en la obra, conjuntamente con el primer aporte que se obtuvo del M.O.P. constituido por \$ 500.000.

Debe a ello agregarse el recibo reciente de 300 bolsas de portland remitidas por el Ministerio de Salud Pública, por iniciativa de su titular Dr. Ravenna que en esta forma demuestra su apoyo y entusiasmo por la obra de Young.

Ha llegado entonces el momento de que los vecinos de Young se hagan presentes con su aporte personal, incluyendo al comercio e instituciones que desarrollan sus actividades en ésta, teniendo en cuenta que serán ellos los mas directamente beneficiados, presentándoles la oportunidad de llevar a feliz termino esta iniciativa haciendo que las etapas de construcción se puedan encarar una tras otra sin detenciones que pueden ser trágicas.

Para organizar la recaudación de dichos aportes, de esta ciudad y de todos los núcleos poblados y ciudades del Departamento, se ha constituido una Comisión de Colecta, integrada por conocidas y entusiastas personas del medio, que hasta hoy silenciosa pero tesoneramente han trabajado y seguirán haciéndolo en la Comisión de Fomento del Hospital.

Presidente de dicha Comisión de Colecta ha sido designado don Conrado Castroman y Tesorero don Walter Schafer, encomendándose la Secretaría de Prensa y Propaganda a don Eduardo A. Machado, secundados todos por las Sras. Nilda Crevoisier, María Luisa I. de Rabino y Leyla P. de Tassano y los Sres. Miguel Angel Marroni, Walter Bradford, Hector Esponda, Amalio Etchegaray y Homero Paeccot.

Es su propósito recaudar, no pedir la contribución de todos y cada uno de los habitantes de la localidad, de sus comercios y de las instituciones, puerta a puerta, un día tras otro, en base a 10 teams que en estos momentos se están constituyendo, contándose con el espontáneo y destacable gesto de cantidad de buenos vecinos que se ofrecen para ello.

Se des cuenta y en tal sentido existe fundado optimismo, que Young irá presente y que a él se le unirán todos los pueblos y vecinos de zonas adyacentes, que también necesitan del gran Hospital en construcción, ofreciéndoseles esta magnífica oportunidad y gran solución definitiva, solución que alcanza a todas las escalas sociales.

Como primera medida la Comisión de Colecta ha dispuesto la apertura de una cuenta corriente en cada uno de los Bancos locales (República, Comercial, Litoral y Río Negro), bajo el rubro "Colecta Pro Hospital de Young", para facilitar el aporte precisamente de los vecinos de los alrededores y demás zonas pobladas del Departamento y aún de los hijos y amigos de Young que están actualmente radicados en otras ciudades y de los que se espera que espontáneamente y recordando este solar se hagan presente en este llamado al corazón.

En pocos días mas y saldrá a la calle el Comité de Colecta convencido de que Young dará un ejemplo y que aportará con la satisfacción de que esta frente a

† IRENE LAFOURCADE de GUIGOU (QEPD)

Falleció el 27 de Junio de 1971. Sus hijos: Eduardo Amadeo y Adela Montañón, María Irene y Fredy Martini; sus hermanas: Jorgelina, Blanca y Ramón Montes de Oca, Violeta y Dino Felix, Francisco y Olga Laborde, participan con dolor este fallecimiento y el sepelio efectuado en el Cementerio local.

† IRENE LAFOURCADE de GUIGOU (QEPD)

Falleció el 27 de Junio de 1971. Sus nietos: Mario Ramiro, Mario Cecilia Martini y Oloria Nelcy Guigou participan con dolor este fallecimiento y el sepelio efectuado en el Cementerio local.

† IRENE LAFOURCADE de GUIGOU (QEPD)

Falleció el 27 de Junio de 1971. Sus sobrinos: Pastor Adolfo Lafourcade y Haydée Periasco, Juan Francisco Lafourcade y Elvira Graña, Roque Conrado Lafourcade y Obdulia Panzl, Belén D. Sosa de Lafourcade, Jorge Ayala y Olga Lafourcade, y Francisco Aldemar Lafourcade participan con dolor este fallecimiento y el sepelio efectuado en el Cementerio local.

† IRENE L. de GUIGOU (QEPD)

Falleció el 27 de junio de 1971. Sus vecinos y amigos Manuel Quintana y flia., Esnoe B. de Martegani e hijos, Natalia M. de Sivoplas y flia., Antolín Muñoz y flia., Hugo Stemphlet y flia., Corina M. de Alzamendi, Violeta Parodi, Miguel Rodríguez y flia., Hector Garbarino y flia. y Eddie Meirelles, participan con profundo dolor este fallecimiento y el sepelio de sus restos efectuado en el Cementerio local.

† IRENE L. de GUIGOU (QEPD)

Falleció el 27 de Junio de 1971. La Cámara Juvenil de Young, participa con dolor el fallecimiento de la tía de su compañero Sr. Julio Felix, y el sepelio efectuado en el Cementerio local.

† NIKITA DUBIKIN (QEPD)

Falleció en Paysandú el 18 de Junio de 1971. Sus hijos: Pedro Dubikin y flia. Juan Dubikin y flia., Alejandro Dubikin, Pablo Dubikin, Eudocia D. de Lardugini y flia., Simón Dubikin y flia., Miguel Dubikin y flia. Ana D. de Robkin y flia., sus hijos de crianza: Valdomero Popov y flia., Natalia P. de Kosenkov y flia., Nina P. de Robkin y flia., y Valentín Popov, participan con profundo dolor el fallecimiento de este querido familiar y el sepelio de sus restos efectuado en el Cementerio de la Colonia San Javier el 19 de Junio de 1971.

† MARIO MENDOZA (QEPD) Falleció el 29 de Junio de 1971. Su esposa Eustaquia Rios

sus hijos: Blanca Lila, Vicenta y Demetrio Correa, Mario y Genoveba Romero, Mirta y Jesús Vica, Indalecio Yasuiré, Orfila Rivero y Dionisio Geres. sus hermanos Apolonio y Pablo Mendoza, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás deudos participan con profundo dolor el fallecimiento de este ser querido y su sepelio efectuado en el Cementerio local.

† MARIO MENDOZA (QEPD)

Falleció el 29 de Junio de 1971. J.U.P. participa con dolor el fallecimiento del abuelo de sus integrantes Sras. Cristina y Beatriz Bicca y el sepelio efectuado en el Cementerio local.

Viene de la 1.ª pág.

Colecta puerta a puerta

torización que al respecto se otorge sera anunciada debidamente por la prensa por la Comisión de Fomento del Hospital.

La integración de los Teams que recorran nuestras calles a partir del próximo sábado cuenta en cada uno de ellos con la inclusión de un miembro de la referida Comisión y es la siguiente:

TEAM N.º 1: Walter Schafer, Carlos Faust, Juan Furtado TEAM N.º 2: Nilda I. de Crevoisier, María L. I. de Iribide, Raquel Castroman, TEAM N.º 3: Conrado Castroman, Rodolfo Cabrera, Hugo Guerra, TEAM N.º 4: Héctor Bradford, Marilyn Meyer, Sonia Meyer, TEAM N.º 5: Amalio Etchegaray, Hugo Martinez, Roberto Garrone, TEAM N.º 6: Miguel A. Marroni, Abayuba Garcia, Artigas Beltrachini, TEAM N.º 7: María L. I. de Rabino, Estela Rodríguez, Margarita G. de Mattiada, TEAM N.º 8: Homero Paeccot, Juan C. Zunini, Walter Crego, TEAM N.º 9: Eduardo A. Machado, Edelberto Irueta, Valentin Berezán TEAM N.º 10: Hector Esponda, Luis A. Rey William Horacio Acosta, TEAM N.º 11: Leyla P. de Tassano, Rosa L. de Berezán, Dina E. Marroni, Angélica Gioia.

una obra de interés general, de enorme sentido humanitario y que cada uno debe sentirla y apoyarla como propia pues al final de cuenta es para cada uno de los pobladores que se está construyendo el nuevo Hospital-Sanatorio.

Espera asimismo la Comisión, que vecinos pudientes se anticipen con colaboraciones significativas, estando para ellos también a disposición las mencionadas cuentas bancarias. Donaciones espontáneas que tendrán el doble valor de servir de ejemplo encabezando esta cruzada y que pueden realizarse en homenaje a seres queridos fallecidos o presentes.

SOCIALES

Viajeros

Viajó a Montevideo la Sra. Petronila R. de Baranco.

A Fray Bentos la Sra. Ana M. F. de Zeni.

De Montevideo continuando viaje a F. Bentos la Sra. Graziela Macedo de Suarez.

Viajan mañana a Montevideo el Sr. Abayubá García y Jorge R. Lalinde

Procedente de Montevideo, continuando viaje a su establecimiento de campo el Sr. Ruben Amorin.

Enfermos

Es delicado el estado de salud del Sr. Julio Levin.

Fué internado nuevamente en el Sanatorio Zeballos el Sr. S. Teodoro Sosa.

Rumor de Cuna

Al hogar de los esposos Hugo C. Porro - Hilda Moreira, llegó un niño que lleva los nombres de Hugo Washington.

SE DICTAN

Clases particulares de Ingles

Preparatorio y Liceo

TRATAR: Clara M. de Skorubsky

A media cuadra Bca. Coldemey

SABADO 3

REAPERTURA SEDE SOCIAL YOUNG AUTOMOVIL CLUB

Renovado servicio de: Bar, Restorant y Parrillada

Concurra Usted y su familia

Club Social Uruguay

Nómina de Socios que a la fecha adquirieron BONOS COLABORACION PRO GIMNASIO CERRADO

Eduardo Arbiza Lorenzi, Eduardo Andrejuk, Elbio Azzato, Alejandro A. Acosta, Liberté Añasco, N.N. Artigas Beltrachini, Leonel Bogliacino, Luis M. Bracesco, Eldebr Batista, Hector Bottá, Adolfo Castiglioni, Conrado Castiglioni, Conrado Castromán, Isabelino Cardozo, Club Juventud Unida, Alfredo Colantonio, Jorge Colantonio, Raul Colantonio, Barraca Coldemey, Heber Chappe, Ignacio Diaz, Madresma M. de Daloia, Teófilo Faust, Daniel Roberto Faust, Juan C. Figueredo, Miguel Fiorelli, Carlos C. Faust, Luis A. Falcón, Rogelio Gonzalez, Abayuba Garcia, Jose Gerfauo, Enrique Gomez, Jorge Gonzalez Herrera, Juan A. Grossi Rodriguez, Raul Hernandez, Aureliano Hernandez, Dalmir y Nestor Hernandez, Felipe Ifran, Edelberto Irueta, Eduardo Ivanchenko, Hector Jacques, Francisco Kiarich, Justo A. Leal Roldan Hugo Lop z, Raul Lafli, Maria T. A. de Lazaro, Simón I Levin, Hector Lecionel, Juan A. Malacre, Miguel A. Marroni Julian Machado Martinez, Eduardo Maroni, Juan M. Martinez, Horacio Mendoza, Washington P. Mendoza, Luis Ramón Meyer Pino, Oscar Mnetto, MARRONI (Graciela, Griselda Rodriguez, Elba Bodeant, Dra Pais, Norma Rodriguez, Nibia Bodeant, Graciela y Marta Estigarribia), Ruben G. Nasta, Pedro R. Ortiz, Julio Olivera Alberto Ortiz, Pedro G. Ortiz, Juan G. Picasso, Miguel A. Picasso, Miguel Plachicoff, Orlando Portela, Diego Pintos, Juan J. Romero, N.N., Elazar A. Raymundo, Rómulo Romero, Daniel O. Rodriguez, Victorino Rodriguez Acuña, Federico Ruff Bredo, Rolando N. Siri, Teodoro Sosa (h), Carlos A. Schmidt, Alfonso R. Sica Hugo Suarez, Adolfo Schaffer, N.N., N.N., Raúl Tassano, Evangélico Trinidad Felipe Vairo, Luciano Varietti, Jose E. Varietti, Justo G. Varietti, Manlio Vela, Miguel Zinoviev, Juan A. Zinoviev, Manuel Schettini, Doroteo Samudio.

TOTAL: 95

Young, 17 de Junio de 1971